

Slovensky

OVĽADACIE GOMBÍKY

OVĽADACIE GOMBÍKY (viď obr. 1)

- 1 OPEN - otváranie priestoru pre CD
2 VOL - regulátor sily zvuku
3 DBB/ESP - Krátkym stlačením zapnete alebo vypnete zdokonalenie basov (DBB)...

Prístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva vzťahujúcim sa na poruchy v rádiových frekvenciách.

OVĽADACIE GOMBÍKY / NAPÁJANIE

LCD displej (viď obr. 2)

- 1 Číslo stopy
2 Tlačidlo pozastavené
3 Electronic Skip Protection (ESP) (45 sec)
4 Zákadné zdokonalenie
5 Batéria je prázdna
6 MP3 indikátor

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

POZOR! Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť. Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

PREHRÁVAČ CD / VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Reprodukcia Informácie

- V prípade prepisovateľných CD sa záznam zapojí 3-15 sekúnd po stisnutí gombíka HI.
Ak otvoríte priestor pre CD, reprodukcia bude ukončená.
Počas čítania obsahu CD blíkajú na displeji označenie FERR.

Obsluha prehrávača CD a ošetrovanie CD

- Nikdy sa nedotýkajte optiky (A) prehrávača CD.
Chráňte prehrávač CD, napájacie články a CD pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a prílišným teplom.
Prehrávač CD čistite mierne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa chlpyk.

0 MP3

MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) je technológia vyvinutá na komprimáciu hudobných materiálov, ktorá podstatne znižuje množstvo digitálnych údajov na audio CD, pričom zachováva kvalitu zvuku originálneho CD.

Užitočné rady:

- Dbajte, aby súbory MP3 boli zakončené na .mp3.
Maximálny počet hudobných súborov a albumov je približne 999 (počítané s názvom súboru s priemerne 20 znakmi).

Ochrana životného prostredia

- Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na tri rovnomerné materiály: kartón (obaly), polystyrol a polyetylén.
Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu spracovať, keď demontáž vykonáva špeciálne uvypubená odborná firma.

ODSTRANOVANIE ZÁVADY

UPOZORNENIE: V žiadnom prípade sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, pretože v tomto prípade stratíte právo na záruku.

- Skontrolujte, či sú batérie nabité, či sú správne vložené a či sú styčné body čisté.
Skontrolujte, či je adaptér pevne zapojený.
Ak používate prístroj v aute, skontrolujte, či je zapnuté zapalovanie auta.

Na displeji sa zobrazí ERR.

- Skontrolujte, či je CD čistá správne vložená (s etiketou hore).
Ak sa šošovka zarosila, nechajte ju pár minút vysušiť.

Znak HOLD je zapnutý a/alebo ovládacie gombíky nereagujú.

Nie je možné reprodukovať hudobné súbory

- Dbajte, aby súbory MP3 boli zakončené na .mp3.

Chybi adresare na MP3-CD

- Presvedčte sa, či počet súborov a albumov na MP3-CD nie je viac ako 350.
Zobrazí sa iba albumy so súbormi MP3.

ODSTRANOVANIE ZÁVADY

Nie je zvuk alebo kvalita zvuku nie je dobrá.
CD-RW (CD-R) sa nezaznamenala správne. Použite funkciu FINALIZE na CD-nahrávku.
Je možné, že je zapnutá funkcia [PAUSE]. Stlačte HI.

Znak HOLD je zapnutý a/alebo ovládacie gombíky nereagujú.
Elektrostatický výboj. Vypnite prúd alebo na pár minút vyberte batérie.

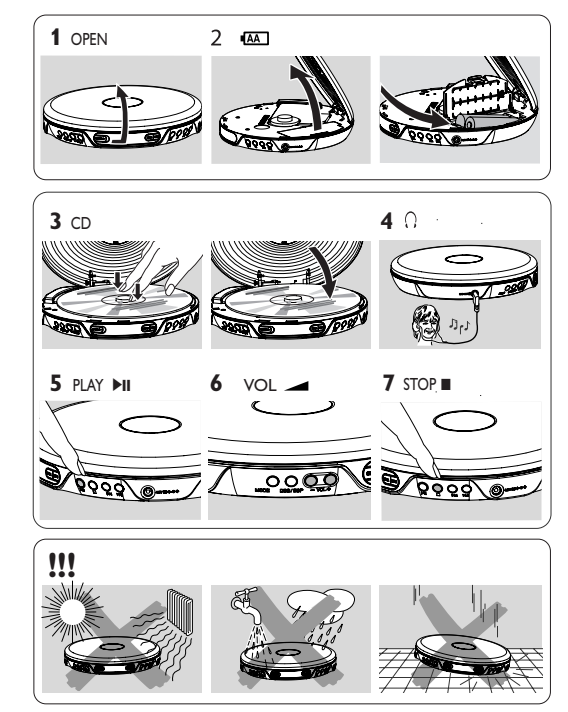
Nie je možné reprodukovať hudobné súbory

- Dbajte, aby súbory MP3 boli zakončené na .mp3.

Chybi adresare na MP3-CD

- Presvedčte sa, či počet súborov a albumov na MP3-CD nie je viac ako 350.
Zobrazí sa iba albumy so súbormi MP3.

RÝCHLY PREHLAD



Magyar KEZELŐGOMBOK

KEZELŐGOMBOK (Lásd 1)

- 1 OPEN - a CD-tartó kinyitása
2 VOL - hangerőszabályzó
3 DBB/ESP - Röviden nyomja le a mélyhangnövelő (DBB) be/kikapcsolásához.

- 6 LINE OUT - 3,5 mm-es fejhallgató-csatlakozó (fejhallgató AY3806)
7 HOLD - az összes gomb letiltása
8 OFF - a HOLD funkció kikapcsolása

Magyar KEZELŐGOMBOK / FESZÜLTÉGELLÁTÁS

LCD kijelző (Lásd 2)

- 1 Zeneszám száma
2 Rögzített gomb
3 elektronikus kihagyásvédelem (ESP) (45 másodpercig)
4 Mélyhang kiemelés
5 Lemerült elem

Elemek (nincs mellékelve)

Ennél a készüléknél a következők valamelyikét használhatja:
hagyományos elemek LR6, UM3 vagy AA (lehetőleg Philips), vagy
tartós elemeket LR6, UM3 vagy AA (lehetőleg Philips).

VIGYÁZAT!
Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.
Az elem helytelen cseréje robbanászh vezethet.

CD LEJÁTSZÁSA / ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

A lejátszással kapcsolatos tudnivalók

- Újrairrható CD esetében a lejátszás a HI gomb megnyomása után 3-15 másodperccel kezdődik el.
Ha kinyitja a CD-tartót, a lejátszás befejeződik.
A CD tartalmának beolvasása alatt a FERR jelzés villog a kijelzőn.

A CD-lejátszó és a CD-k kezelése

- Soha ne nyúljon a CD-lejátszó (A) lencséjéhez.
Nyissa a készüléket, az elemeket és a CD-ket a nedvességtől, csapadéktól, homoktól és a túlzott hőhatástól (ami például fűtőtűt közelében vagy közvetlen napsütésnek kitett helyen lehet).

Vigyázzon, hogy ne ejtse le a készüléket, mert attól elromolhat.

TÁJÉKOZTATÁS MP3

A lejátszással kapcsolatos tudnivalók

- Újrairrható CD esetében a lejátszás a HI gomb megnyomása után 3-15 másodperccel kezdődik el.
Ha kinyitja a CD-tartót, a lejátszás befejeződik.
A CD tartalmának beolvasása alatt a FERR jelzés villog a kijelzőn.

A CD-lejátszó és a CD-k kezelése

- Soha ne nyúljon a CD-lejátszó (A) lencséjéhez.
Nyissa a készüléket, az elemeket és a CD-ket a nedvességtől, csapadéktól, homoktól és a túlzott hőhatástól (ami például fűtőtűt közelében vagy közvetlen napsütésnek kitett helyen lehet).

Vigyázzon, hogy ne ejtse le a készüléket, mert attól elromolhat.

HIBAKERESÉS

FIGYELMEZTETÉS:

Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia. Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatná a készüléket, ellenőrizze az alábbi felsoroltakat.

Hogyan lehet az MP3 fájlokat előállítani CD-ROM-on

- A számítógépe CD-íróval vegye fel („írja fel”) a zenefájlokat a merevlemezről egy CD-ROM-ra.

Hasznos tanácsok:

- Figyeljen arra, hogy az MP3 fájlok végződése .mp3 legyen.
A zenefájlok és albumok maximális száma körülbelül 999 (átlagosan 20 karakterből álló fájlnevel számolva).

Környezetvédelmi vonatkozások

- A készülék csomagolása főlegesen csomagolóanyagokat nem tartalmaz.
Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolás könnyen szét lehet választani három egyenlő anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

HIBAKERESÉS

FIGYELMEZTETÉS:

Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia. Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatná a készüléket, ellenőrizze az alábbi felsoroltakat.

Hogyan lehet az MP3 fájlokat előállítani CD-ROM-on

- A számítógépe CD-íróval vegye fel („írja fel”) a zenefájlokat a merevlemezről egy CD-ROM-ra.

Hasznos tanácsok:

- Figyeljen arra, hogy az MP3 fájlok végződése .mp3 legyen.
A zenefájlok és albumok maximális száma körülbelül 999 (átlagosan 20 karakterből álló fájlnevel számolva).

Környezetvédelmi vonatkozások

- A készülék csomagolása főlegesen csomagolóanyagokat nem tartalmaz.
Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolás könnyen szét lehet választani három egyenlő anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

NOTES

Table with 2 columns: Notes, empty rows for user input.

NOTES

Table with 2 columns: Notes, empty rows for user input.

MAGYARORSZÁG

Információ a autorských práвах

Vyhotovovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplniť skutkovú podstatu trestného činu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.

Likvidácia tohto produktu

Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť. Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že tento produkt pokrýva Európska smernica 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov.

Postupujte podľa miestnych pravidiel a nevyhadzujte tento produkt do bežného odpadu z domácnosti. Správnu likvidáciu starého produktu ktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

DŔLEŽITÉ!

Ochrana sluchu: Hudbu počúvajte pri strednej hlasitosti. Príliš hlasné prehrávanie zvuku cez slúchadlá môže poškodiť váš sluch.
Dôležité: Philips zaručuje súlad maximálneho zvukového výkonu svojich audioprehrávačov stanoveného príslušnými regulačnými orgánmi iba v prípade, že sú používané s originálnymi slúchadlami, dodávanými s produktom.

Információ a autorských práвах

Vyhotovovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplniť skutkovú podstatu trestného činu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.

Likvidácia tohto produktu

Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť. Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že tento produkt pokrýva Európska smernica 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov.

Postupujte podľa miestnych pravidiel a nevyhadzujte tento produkt do bežného odpadu z domácnosti. Správnu likvidáciu starého produktu ktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

DŔLEŽITÉ!

Ochrana sluchu: Hudbu počúvajte pri strednej hlasitosti. Príliš hlasné prehrávanie zvuku cez slúchadlá môže poškodiť váš sluch.
Dôležité: Philips zaručuje súlad maximálneho zvukového výkonu svojich audioprehrávačov stanoveného príslušnými regulačnými orgánmi iba v prípade, že sú používané s originálnymi slúchadlami, dodávanými s produktom.

Felhasználói jogokkal kapcsolatos tudnivalók

A szerzői jog által védett anyagok, beleértve a számítógépes programokat, az adattalományokat, a rádió- és televízióadásokat, valamint a hangfelvételeket, jogosulatan másolása a szerzői jogok megsértését jelentheti és büncselekményt válthat meg. Ez a készülék ilyen célokra nem használható.

Az elhasznált termék hulladékkezelése

Ezt a terméket minőségű, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkotórészek felhasználásával tervezték és készítették. A termékhez kapcsolódó áthúzott keresek kulcs szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK Európai irányelv.

Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről.

Kérjük, a helyi szabályok figyelembe vételével járjon el, és ne dobja a elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

FONTOS!

Hallásvédelem: A zenét hallgassa mérsékelt hangon. A fejhallgatón keresztül nagy hangerővel történő zenehallgatás károsíthatja hallását.
Fontos! A Philips hangfeljlesztőinek az illetékes szerv által megállapított maximális hangerőjének az eredetileg mellékelt típusú fejhallgatóval garantálva. Amennyiben a fejhallgató pótlására szorul, javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba kereskedőjével, hogy az eredetileg mellékelt Philips fejhallgatóval egyező modellt rendeljen.

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их. (PRIVATE)

Настоящая гарантия действительна в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

Аз elhasznált termék hulladékkezelése

Ezt a terméket minőségű, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkotórészek felhasználásával tervezték és készítették. A termékhez kapcsolódó áthúzott keresek kulcs szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK Európai irányelv.

Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről.

Kérjük, a helyi szabályok figyelembe vételével járjon el, és ne dobja a elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

FONTOS!

Hallásvédelem: A zenét hallgassa mérsékelt hangon. A fejhallgatón keresztül nagy hangerővel történő zenehallgatás károsíthatja hallását.
Fontos! A Philips hangfeljlesztőinek az illetékes szerv által megállapított maximális hangerőjének az eredetileg mellékelt típusú fejhallgatóval garantálva. Amennyiben a fejhallgató pótlására szorul, javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba kereskedőjével, hogy az eredetileg mellékelt Philips fejhallgatóval egyező modellt rendeljen.

Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Аз elhasznált termék hulladékkezelése

Ezt a terméket minőségű, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkotórészek felhasználásával tervezték és készítették. A termékhez kapcsolódó áthúzott keresek kulcs szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK Európai irányelv.

Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről.

Kérjük, a helyi szabályok figyelembe vételével járjon el, és ne dobja a elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

FONTOS!

Hallásvédelem: A zenét hallgassa mérsékelt hangon. A fejhallgatón keresztül nagy hangerővel történő zenehallgatás károsíthatja hallását.
Fontos! A Philips hangfeljlesztőinek az illetékes szerv által megállapított maximális hangerőjének az eredetileg mellékelt típusú fejhallgatóval garantálva. Amennyiben a fejhallgató pótlására szorul, javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba kereskedőjével, hogy az eredetileg mellékelt Philips fejhallgatóval egyező modellt rendeljen.

Фирма Филипс МОСКВА : Факс (095) 937-93-12
Минск : Факс (017) 220-07-73